



Посольство Италии в Москве

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ МАРКЕТИНГОВЫХ ИЗЫСКАНИЙ В СВЯЗИ С ПРОВЕДЕНИЕМ ТЕНДЕРА СОГЛАСНО ИТАЛЬЯНСКОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО УБОРКЕ

Посольство Италии в Москве (Заказчик) информирует экономических агентов, имеющих право вести деятельность на территории Российской Федерации в соответствующих сферах, о своем намерении провести тендер (процедура согласно законодательному декрету №50 от 18 апреля 2016, art.36, comma 2, lett. b и последующим изменениям) на оказание услуг в 2022 году по уборке помещений и территории комплекса посольства Италии в РФ по адресу: г. Москва, Денежный переулок, д. 5. Предполагается, что общая сумма выделенных средств составит не более 209 тыс. евро.

В соответствии с итальянским законодательством в данной области (Декрет министерства №192 от 2 ноября 2017 г. и Декрет министерства №50 от 18 апреля 2016 г. с последующими изменениями), приглашаются компании, действующие в соответствии с российским законодательством в соответствующих сферах, до 4 ноября 2021 года на электронную почту mosca.amministrativo@esteri.it сообщить о своем интересе к получению формального письма-приглашения с описанием работ и документации для выставления коммерческого предложения. Настоящее уведомление опубликовано на официальном веб-сайте Посольства Италии в Москве, https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/-раздел Прозрачное управление.

Прочие сведения для экономических агентов (приложение XIV к законодательному декрету №50 от 18 апреля 2016 г.):

1) Заказчик: Посольство Италии в Москве, ИНН 9909056790, КПП 773860001, тел. (495) 7969691, факс (495) 9165459, e-mail mosca.amministrativo@esteri.it, веб-сайт https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/.

2) Получение какой-либо тендерной документации не включенной в письмо-приглашение: электронная почта mosca.amministrativo@esteri.it веб-сайт https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/.

3) Характеристика заказчика: Итальянское государство. Дипломатическое представительство за рубежом.

4) Коды CPV: 90911200-8.

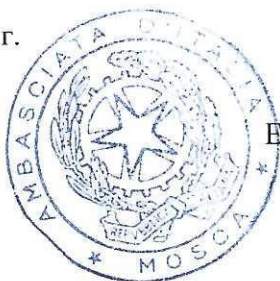
5) Код NUTS главного места проведения работ: N/A.

6) Краткое описание тендера: предоставление услуг по ежедневной уборке помещений в комплексе посольства Италии в РФ, состоящем из четырех зданий, внутреннего двора и площади зеленых насаждений и расположенном по адресу: Российская Федерация, Москва, Денежный переулок, д.5.

7) Настоящее уведомление о проведении маркетинговых изысканий не является оповещением о тендере. Отправка соответствующих писем-приглашений начнется не позднее 10 ноября 2021. Получение каких-либо тендерных документов, не включенных в письмо-приглашение, может быть осуществлено путем запроса на адрес электронной почты mosca.amministrativo@esteri.it, или на официальном сайте Посольства Италии в Москве, https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/, раздел Прозрачное управление.

8) Подряд не входит в сферу применения Соглашения о государственных закупках (AAP).

Москва, 4 октября 2021 г.



Джованни Буколо
Единый ответственный за процедуру



Ambasciata d'Italia a Mosca

**TRADUZIONE
AVVISO PUBBLICO DI INDAGINE DI MERCATO
PER AGGIUDICAZIONE DI APPALTO SECONDO LA LEGGE ITALIANA
SERVIZI DI PULIZIA QUOTIDIANA**

L'Ambasciata d'Italia a Mosca (Committente) intende informare gli operatori economici abilitati a operare nella Federazione Russa nei pertinenti settori di attività commerciale, della propria intenzione di affidare (procedura negoziata ex art.36, comma 2, lett. b del D. Lgs 18 aprile 2016, n.50 e successive modifiche) per l'anno 2022 i servizi quotidiani di pulizia degli uffici e delle aree esterne del comprensorio di Denezhny pereulok 5, sede dell'Ambasciata d'Italia a Mosca. Si stima che l'importo dell'affidamento sarà inferiore ai 209 mila euro.

Ai sensi della normativa italiana in materia (DM 2 novembre 2017, n.192 e D. Lgs. 18 aprile 2016, n.50 e successive modifiche) si invitano gli operatori economici abilitati a operare nella Federazione Russa nei pertinenti settori di attività commerciale, a voler manifestare, entro il 4 novembre 2021, per posta elettronica all'indirizzo mosca.amministrativo@esteri.it il proprio interesse a ricevere formale lettera di invito con dettagli operativi e prestazionali per la presentazione di offerta.

Il presente avviso è pubblicato sul sito web ufficiale dell'Ambasciata d'Italia a Mosca, https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/ - sezione amministrazione trasparente.

Altre informazioni per gli operatori economici (allegato XIV del D. Lgs. 18 aprile 2016, n.50):

1) Committente: Ambasciata d'Italia a Mosca, INN 9909056790, KPP 773860001, telefono (495) 7969691, telefax (495) 9165459, indirizzo di posta elettronica mosca.amministrativo@esteri.it , indirizzo internet https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/.

2) Reperimento di eventuali documenti di gara non acclusi alla lettera di invito: indirizzo di posta elettronica mosca.amministrativo@esteri.it indirizzo internet https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/.

3) Caratteristiche del Committente: Amministrazione Pubblica Italiana: Rappresentanza Diplomatica all'estero.

4) Codici CPV: 90911200-8.

5) Codice NUTS del luogo principale di prestazione per gli appalti di forniture servizi: N/A.

6) Breve descrizione dell'appalto: svolgimento dei servizi di pulizia quotidiana delle aree interne ed esterne degli immobili del comprensorio dell'Ambasciata d'Italia a Mosca costituito da quattro edifici, cortile e aree verdi situato in Denezhny Pereulok 5 Mosca Federazione Russa.

7) Il presente avviso di indagine di mercato non funge da mezzo di indizione di una gara. Si darà corso all'invio di apposite lettere di invito entro il 10 novembre 2021 – si avvisa che il reperimento di eventuali documenti di gara non acclusi alla lettera di invito potrà essere effettuato presso l'indirizzo di posta elettronica mosca.amministrativo@esteri.it o presso l'indirizzo internet https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/ - sezione amministrazione trasparente.

8) Appalto non rientrante nell'ambito di applicazione dell'AAP.

Mosca, 4 ottobre 2021

F.to: Dott. Giovanni Bucolo
Responsabile unico del procedimento